

2009 DRAFTING REQUEST

Assembly Amendment (AA-ASA1-AB75)

Received: **06/11/2009**

Received By: **tkuczens**

Wanted: **As time permits**

Identical to LRB:

For: **Legislative Fiscal Bureau**

By/Representing: **Loppnow**

This file may be shown to any legislator: **NO**

Drafter: **tkuczens**

May Contact:

Addl. Drafters:

Subject: **Education - MPS**

Extra Copies: **PG**

Submit via email: **YES**

Requester's email:

Carbon copy (CC:) to: **tracy.kuczenski@legis.wisconsin.gov**

Pre Topic:

LFB:.....Loppnow -

Topic:

MPCP changes to bilingual-bicultural requirement

Instructions:

See attached

Drafting History:

<u>Vers.</u>	<u>Drafted</u>	<u>Reviewed</u>	<u>Typed</u>	<u>Proofed</u>	<u>Submitted</u>	<u>Jacketed</u>	<u>Required</u>
/?							
/P1	tkuczens 06/11/2009	nmatzke 06/11/2009	rschluet 06/11/2009	_____	lparisi 06/11/2009		
	tkuczens 06/11/2009	nmatzke 06/11/2009		_____			
/P2			mduchek 06/11/2009	_____	mbarman 06/11/2009		

FE Sent For:

<END>

2009 DRAFTING REQUEST

Assembly Amendment (AA-ASA1-AB75)

Received: **06/11/2009**

Received By: **tkuczens**

Wanted: **As time permits**

Identical to LRB:

For: **Legislative Fiscal Bureau**

By/Representing: **Loppnow**

This file may be shown to any legislator: **NO**

Drafter: **tkuczens**

May Contact:

Addl. Drafters:

Subject: **Education - MPS**

Extra Copies: **PG**

Submit via email: **YES**

Requester's email:

Carbon copy (CC:) to: **tracy.kuczenski@legis.wisconsin.gov**

Pre Topic:

LFB:.....Loppnow -

Topic:

MPCP changes to bilingual-bicultural requirement

Instructions:

See attached

Drafting History:

<u>Vers.</u>	<u>Drafted</u>	<u>Reviewed</u>	<u>Typed</u>	<u>Proofed</u>	<u>Submitted</u>	<u>Jacketed</u>	<u>Required</u>
/?							
/P1	tkuczens 06/11/2009	nnatzke 06/11/2009	rschluet 06/11/2009	_____	lparisi 06/11/2009		

FE Sent For:

/p2 nwn
6/11

MD

MD
RS

6/11

<END>

2009 DRAFTING REQUEST

Assembly Amendment (AA-ASA1-AB75)

Received: **06/11/2009**

Received By: **tkuczens**

Wanted: **As time permits**

Identical to LRB:

For: **Legislative Fiscal Bureau**

By/Representing: **Loppnow**

This file may be shown to any legislator: **NO**

Drafter: **tkuczens**

May Contact:

Addl. Drafters:

Subject: **Education - MPS**

Extra Copies: **PG**

Submit via email: **YES**

Requester's email:

Carbon copy (CC:) to: **tracy.kuczenski@legis.wisconsin.gov**

Pre Topic:

LFB:.....Loppnow -


Topic:

MPCP changes to bilingual-bicultural requirement

Instructions:

See attached

Drafting History:

<u>Vers.</u>	<u>Drafted</u>	<u>Reviewed</u>	<u>Typed</u>	<u>Proofed</u>	<u>Submitted</u>	<u>Jacketed</u>	<u>Required</u>
/?	tkuczens	/p1 nwn 6/11		_____			

FE Sent For:

<END>

Kuczenski, Tracy

From: Grant, Peter
Sent: Thursday, June 11, 2009 9:00 AM
To: Kuczenski, Tracy
Subject: FW: LFB draft

If you do 3, I'll do 1 and 2.

From: Loppnow, Dave
Sent: Wednesday, June 10, 2009 8:31 PM
To: Grant, Peter
Cc: Kava, Russ; Merrifield, Layla
Subject: LFB draft

Peter,

I have three drafting requests for you for the ADC package:

- (1) Delete the JFC provision relating to requiring the transportation of pregnant students.
- (2) Provide a one-time grant of \$500,000 GPR in 2009-10 to the Madison School District for the purpose of 4-Year old kindergarten.
- (3) Delete the JFC requirement that Choice schools provide a bilingual-bicultural program using a 10% threshold and, instead, specify that beginning in 2011-12, a choice school would be subject to the requirements under 115.97 (1), if they meet the thresholds established in 115.97 (2), (3) or (4).

Thanks,

Dave Loppnow
6-3949

p. 1255 line 20 d1 20-23
2000-05 & sub 2010-02

~~Establish a bilingual-bicultural program that reflects~~
~~a private~~

will private school be eligible for aid? (No)
can private school combine w/ other private schools? (No)
11/2/97



State of Wisconsin
2009 - 2010 LEGISLATURE

LRBb0922A

TKK:.....
nwn
RmRm

LFB:.....Loppnow - MPCP changes to bilingual-bicultural requirement

FOR 2009-11 BUDGET -- NOT READY FOR INTRODUCTION

ASSEMBLY AMENDMENT ,

TO ASSEMBLY SUBSTITUTE AMENDMENT 1,

TO 2009 ASSEMBLY BILL 75

6/11/09

1 At the locations indicated, amend the substitute amendment as follows:

2 **1.** Page 1255, line 20: delete lines 20 to 23 and substitute:

3 **"SECTION 2289m.** [✓] [✓] [^] 119.23 (7) (cm) of the statutes is created to read:

4 119.23 (7) (cm) 1. In this paragraph:

5 a. "Bilingual-bicultural education program" [✓] has the meaning given in s.

6 115.955 (2). [✓]

7 b. "Bilingual counselor" [✓] has the meaning given in s. 115.955 (3). [✓]

8 c. "Bilingual teacher" [✓] has the meaning given in s. 115.955 (5). [✓]

9 d. "Limited-English proficient pupil" [✓] has the meaning given in s. 115.995 (7). [✓] 115.955

1 2. Beginning in the 2011-12 school year and annually in each school year
2 thereafter, the private school shall conduct a count of the limited-English proficient
3 pupils attending the private school under this section, assess the language
4 proficiency of such pupils, and classify such pupils by language group, grade level,
5 age, and English language proficiency.✓

6 3. If, after conducting the count under subd. 2.✓, the private school determines
7 that one of the following requirements is satisfied, the private school shall establish
8 a bilingual-bicultural education program✓ that complies with the requirements
9 under subd. 4.✓

10 a. If, in a language group under subd. 2.✓, there are 10 or more limited-English
11 proficient pupils in kindergarten to grade 3, in attendance at the private school
12 under the program under this section✓, and whose parents or guardians give written
13 consent to such pupils' placement under subd. 4.✓, the private school shall establish
14 a bilingual-bicultural education program✓ for such pupils during the school term.
15 Such program shall be taught by a bilingual teacher.✓

16 b. If, in a language group under subd. 2.✓, there are 20 or more limited-English
17 proficient pupils in grades 4 to 8, in attendance at the private school under the
18 program under this section✓, and whose parents or guardians give written consent to
19 such pupils' placement under subd. 4.✓, the private school shall establish a
20 bilingual-bicultural education program for such pupils during the school term. Such
21 program shall be taught by a bilingual teacher.✓

22 c. If, in a language group under subd. 2.✓, there are 20 or more limited-English
23 proficient pupils in grades 9 to 12, in attendance at the private school, and whose
24 parents or guardians give written consent to the pupils' placement under subd. 4.✓,
25 the private school shall establish a bilingual-bicultural education program.✓ The

1 program shall be taught by a bilingual teacher. Bilingual counselors shall be made
2 available.✓

3 4. The private school shall obtain written consent from the parent or guardian
4 of each limited-English proficient pupil before placing such pupil in a
5 bilingual-bicultural education program.✓ A pupil shall be eligible for a
6 bilingual-bicultural education program only until he or she is able to perform
7 ordinary classwork in English.✓ The bilingual-bicultural education program shall be
8 designed to provide intensive instruction to meet this objective. Nothing in this
9 paragraph✓ shall be construed to authorize isolation of children of limited-English
10 proficient ability or ethnic background for a substantial portion of the school day.✓
11 Pupils who are not limited-English proficient pupils may participate in a
12 bilingual-bicultural education program, except that the private school shall give
13 preference to limited-English proficient pupils in admitting pupils to such a
14 program.”.✓

15 (END)



State of Wisconsin
2009 - 2010 LEGISLATURE

PZ
LRBb0922/P1
TKK:nwn:rs
RMR

LFB:.....Loppnow – MPCP changes to bilingual–bicultural requirement

FOR 2009-11 BUDGET -- NOT READY FOR INTRODUCTION

ASSEMBLY AMENDMENT ,

TO ASSEMBLY SUBSTITUTE AMENDMENT 1,

TO 2009 ASSEMBLY BILL 75

- 1 At the locations indicated, amend the substitute amendment as follows:
- 2 **1.** Page 1255, line 20: delete lines 20 to 23 and substitute:
- 3 **"SECTION 2289m.** 119.23 (7) (cm) of the statutes is created to read:
- 4 119.23 **(7)** (cm) 1. In this paragraph:
- 5 a. "Bilingual–bicultural education program" has the meaning given in s.
- 6 115.955 (2).
- 7 b. "Bilingual counselor" has the meaning given in s. 115.955 (3).
- 8 c. "Bilingual teacher" has the meaning given in s. 115.955 (5).
- 9 d. "Limited–English proficient pupil" has the meaning given in s. 115.955 (7).

1 2. Beginning in the 2011-12 school year and annually in each school year
2 thereafter, ^{each} ~~the~~ ^{participating in the program under this section} private school shall conduct a count of the limited-English proficient
3 pupils attending the private school under this section, assess the language
4 proficiency of such pupils, and classify such pupils by language group, grade level,
5 age, and English language proficiency.

6 3. If, after conducting the count under subd. 2., the private school determines
7 that one of the following requirements is satisfied, the private school shall establish
8 a bilingual-bicultural education program that complies with the requirements
9 under subd. 4.:

10 a. If, in a language group under subd. 2., there are 10 or more limited-English
11 proficient pupils in kindergarten to grade 3, in attendance at the private school
12 under the program under this section, and whose parents or guardians give written
13 consent to such pupils' placement under subd. 4., the private school shall establish
14 a bilingual-bicultural education program for such pupils during the school term.
15 Such program shall be taught by a bilingual teacher.

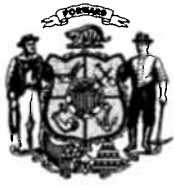
16 b. If, in a language group under subd. 2., there are 20 or more limited-English
17 proficient pupils in grades 4 to 8, in attendance at the private school under the
18 program under this section, and whose parents or guardians give written consent to
19 such pupils' placement under subd. 4., the private school shall establish a
20 bilingual-bicultural education program for such pupils during the school term. Such
21 program shall be taught by a bilingual teacher.

22 c. If, in a language group under subd. 2., there are 20 or more limited-English
23 proficient pupils in grades 9 to 12, in attendance at the private school, and whose
24 parents or guardians give written consent to the pupils' placement under subd. 4.,
25 the private school shall establish a bilingual-bicultural education program. The

1 program shall be taught by a bilingual teacher. Bilingual counselors shall be made
2 available.

3 4. The private school shall obtain written consent from the parent or guardian
4 of each limited-English proficient pupil before placing such pupil in a
5 bilingual-bicultural education program. A pupil shall be eligible for a
6 bilingual-bicultural education program only until he or she is able to perform
7 ordinary classwork in English. The bilingual-bicultural education program shall be
8 designed to provide intensive instruction to meet this objective. Nothing in this
9 paragraph shall be construed to authorize isolation of children of limited-English
10 proficient ability or ethnic background for a substantial portion of the school day.
11 Pupils who are not limited-English proficient pupils may participate in a
12 bilingual-bicultural education program, except that the private school shall give
13 preference to limited-English proficient pupils in admitting pupils to such a
14 program.”.

15 (END)



State of Wisconsin
2009 - 2010 LEGISLATURE

LRBb0922/P2
TKK:nwn:md

LFB:.....Loppnow - MPCP changes to bilingual-bicultural requirement

FOR 2009-11 BUDGET -- NOT READY FOR INTRODUCTION

ASSEMBLY AMENDMENT ,

TO ASSEMBLY SUBSTITUTE AMENDMENT 1,

TO 2009 ASSEMBLY BILL 75

- 1 At the locations indicated, amend the substitute amendment as follows:
- 2 **1.** Page 1255, line 20: delete lines 20 to 23 and substitute:
- 3 **"SECTION 2289m.** 119.23 (7) (cm) of the statutes is created to read:
- 4 119.23 **(7)** (cm) 1. In this paragraph:
- 5 a. "Bilingual-bicultural education program" has the meaning given in s.
- 6 115.955 (2).
- 7 b. "Bilingual counselor" has the meaning given in s. 115.955 (3).
- 8 c. "Bilingual teacher" has the meaning given in s. 115.955 (5).
- 9 d. "Limited-English proficient pupil" has the meaning given in s. 115.955 (7).

1 2. Beginning in the 2011–12 school year and annually in each school year
2 thereafter, each private school participating in the program under this section shall
3 conduct a count of the limited–English proficient pupils attending the private school
4 under this section, assess the language proficiency of such pupils, and classify such
5 pupils by language group, grade level, age, and English language proficiency.

6 3. If, after conducting the count under subd. 2., the private school determines
7 that one of the following requirements is satisfied, the private school shall establish
8 a bilingual–bicultural education program that complies with the requirements
9 under subd. 4.:

10 a. If, in a language group under subd. 2., there are 10 or more limited–English
11 proficient pupils in kindergarten to grade 3, in attendance at the private school
12 under the program under this section, and whose parents or guardians give written
13 consent to such pupils’ placement under subd. 4., the private school shall establish
14 a bilingual–bicultural education program for such pupils during the school term.
15 Such program shall be taught by a bilingual teacher.

16 b. If, in a language group under subd. 2., there are 20 or more limited–English
17 proficient pupils in grades 4 to 8, in attendance at the private school under the
18 program under this section, and whose parents or guardians give written consent to
19 such pupils’ placement under subd. 4., the private school shall establish a
20 bilingual–bicultural education program for such pupils during the school term. Such
21 program shall be taught by a bilingual teacher.

22 c. If, in a language group under subd. 2., there are 20 or more limited–English
23 proficient pupils in grades 9 to 12, in attendance at the private school, and whose
24 parents or guardians give written consent to the pupils’ placement under subd. 4.,
25 the private school shall establish a bilingual–bicultural education program. The

1 program shall be taught by a bilingual teacher. Bilingual counselors shall be made
2 available.

3 4. The private school shall obtain written consent from the parent or guardian
4 of each limited-English proficient pupil before placing such pupil in a
5 bilingual-bicultural education program. A pupil shall be eligible for a
6 bilingual-bicultural education program only until he or she is able to perform
7 ordinary classwork in English. The bilingual-bicultural education program shall be
8 designed to provide intensive instruction to meet this objective. Nothing in this
9 paragraph shall be construed to authorize isolation of children of limited-English
10 proficient ability or ethnic background for a substantial portion of the school day.
11 Pupils who are not limited-English proficient pupils may participate in a
12 bilingual-bicultural education program, except that the private school shall give
13 preference to limited-English proficient pupils in admitting pupils to such a
14 program.”.

15 (END)